

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** eřiko fjeřta  
**Arrieta:** eřemerieyún, \*eřiko záj  
**Bakio:** eřiko jáj  
**Bermeo:** eřiko jájzek (mark.)  
**Berriz:** xaj  
**Bolibar (Markina-Xemein):** xáj  
**Busturia:** eřiko xáj  
**Dima:** eřiko fjeřta  
**Elantxobe:** jáj  
**Elorrio:** xáj  
**Errigoiti:** eřiko xaj nauří  
**Etxebarri:** eřiko patrojen jájzek (mark.)  
**Etxebarria:** xáj  
**Gamiz-Fika:** eřiko záj, \*fiéřta  
**Getxo:** jáj  
**Gizaburuaga:** eřiko xáj  
**Ibarruri (Muxika):** xáj  
**Kortezubi:** xájzek (mark.)  
**Larrabetzu:** eřiko jaj  
**Laukiz:** jájek (mark.)  
**Leioa:** jáj  
**Lekeitio:** fjeřta  
**Lemoa:** eřiko fjeřta, \*eřiko jáj  
**Lemoiz:** jáj  
**Mañaria:** eřiko xáj  
**Mendata:** eřiko xáj  
**Mungia:** eřiko jáj  
**Ondarroa:** eřiko xaj  
**Orozko:** xáj  
**Otxandio:** eřiko šantu  
**Sondika:** xáj  
**Zaratamo:** eřiko jaj, patrojeýún  
**Zeanuri:** eřiko fiéřta  
**Zeberio:** eřiko jaj  
**Zollo (Arrankudiaga):** eřiko xaj  
**Zornotza:** xájzek (mark.)

## Araba

**Aramaio:** eřiko xaj

## Gipuzkoa

**Aia:** eřiko xáj, peřta  
**Amezketza:** feřták, eřiko feřták (mark.)  
**Andoain:** xáj  
**Araotz (Oñati):** eřiko xáj  
**Arrasate:** eřiko fjeřta  
**Arroa (Zestoa):** eřiko xáj, peřta

**Asteasu:** eřiko feřták (mark.)  
**Ataun:** eřiko feřták<sup>k</sup> (mark.), xáj  
**Azkoitia:** eřiko peřta, \*xáj  
**Azpeitia:** xáj  
**Beasain:** eřik<sup>o</sup> feřtak (mark.)  
**Beizama:** eřiko feřtá, \*xáj  
**Bergara:** eřiko xáj nauří  
**Deba:** eřiko fjeřta, \*eřiko xáj  
**Donostia:** eřiko feřták (mark.)  
**Eibar:** eřiko feřták (mark.)  
**Elduain:** eřiko feřták (mark.)  
**Elgoibar:** eřiko xajjáak (mark.)  
**Errezil:** eřiko feřtá, \*xáj  
**Ezkio-Itsaso:** eřiko feřta  
**Getaria:** eřiko feřtá, \*eřiko xájak  
**Hernani:** eřiko peřten eúna, \*eřiko xájak  
**Hondarribia:** fjeřtak (mark.)  
**Ikaztegieta:** eřiko feřtak (mark.)  
**Lasarte-Oria:** eřiko peřták (mark.)  
**Legazpi:** eřiko xájek (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** eřiko fjeřta  
**Mendaro:** eřiko xáj, \*fjeřta  
**Oiartzun:** eřiko xajjáak (mark.), xáj  
**Oñati:** eřiko fjeřta, \*eřiko xáj  
**Orexa:** eřik<sup>o</sup> peřták (mark.)  
**Orio:** eřiko feřták (mark.)  
**Pasaia:** eřiko xájak (mark.), xáj  
**Tolosa:** eřik<sup>o</sup> feřták (mark.)  
**Urretxu:** xáj, feřta  
**Zegama:** feřtá, feřtaéýn, \*xáj

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** eřiko šandwin eyúna  
**Alkotz:** eřiko patroná  
**Aniz:** beřtábúruék (mark.)  
**Arbizu:** eřiko pátronuarén eyuná (mark.)  
**Berute:** peřta  
**Donamaria:** eřik<sup>o</sup> beřtak (mark.)  
**Dorrao / Torrano:** eřiko feřta<sup>k</sup> (mark.), feřta  
**Erratzu:** eřik<sup>o</sup> beřták (mark.)  
**Etxalar:** eřik<sup>o</sup> beřta<sup>k</sup> (mark.)  
**Etxaleku:** peřtaβúrué, eřik<sup>o</sup> peřták, eřiko pátronoa, beřtaβurué (mark.)  
**Etxarri (Larraun):** peřta  
**Eugi:** eřiko šandue  
**Ezkurra:** eřik<sup>o</sup> peřták (mark.)

**Gaintza:** eřiko peřta  
**Goizueta:** eřiko feřtak (?), eřiko jaj<sup>ak</sup>, eřiko feřták (?) (mark.)  
**Igoa:** eřiko peřta  
**Jaurrieta:** eřiko feřtaeyuná  
**Leitza:** eřik<sup>o</sup> peřták (mark.)  
**Lekaroz:** eřiko beřták (mark.)  
**Luzaide / Valcarlos:** eřiko beřta  
**Mezkiritz:** eřiko nauřie feřta  
**Oderitz:** eřiko peřta  
**Suarbe:** eřiko beřta  
**Sunbilla:** beřták (mark.)  
**Urdiain:** eřiko patroná eyuná (mark.)  
**Zilbeti:** eřiko pátróna, eřiko nauřie (mark.)  
**Zugarramurdi:** patrojnarem beřta

## Lapurdi

**Ahetze:** eřiko beřta  
**Arrangoitze:** eřiko beřta  
**Azkaine:** heřiko beřta  
**Bardoze:** heřiko peřta  
**Beskoitze:** eřiko beřta  
**Donibane Lohizune:** beřta  
**Hazparne:** heřiko peřtak, eřiko beřta  
**Hendaia:** eřik<sup>o</sup> beřták<sup>o</sup> (mark.)  
**Itsasu:** heřiko beřta  
**Makea:** eřiko beřta  
**Mugerre:** heřiko peřtak (mark.)  
**Sara:** beřta  
**Senpere:** eřiko beřta  
**Urketa:** heřiko peřta  
**Uztaritze:** eřiko peřta

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** eřiko beřta  
**Arboti:** heřiko peřta, elisako peřtak (mark.)  
**Armendaritze:** heřik<sup>o</sup> peřták, eřik<sup>o</sup> peřta  
**Arnegi:** eřiko beřta  
**Arrueta:** phéřta  
**Baigorri:** heřiko beřtak (mark.)  
**Bastida:** heřiko peřta  
**Behorlegi:** heřik<sup>o</sup> beřta  
**Bidarraia:** peřtaeyún  
**Ezterenzubi:** heřiko beřta, elisaβeřta  
**Gamarte:** heřiko beřtak, beřtaβuru, \*elisabéřtak (mark.)  
**Garrúze:** peřta  
**Irisarri:** eřiko peřta

**Izturitze:** heřiko peřta, \*elisapéřta  
**Jutsi:** heřiko beřtak (mark.)  
**Landibarre:** peřta, heřik<sup>o</sup> peřták (mark.)  
**Larzabale:** heřiko phéřtak, patrojnempheřta, elisako patrojnaim pheřta, elisapheřta  
**Uharte Garazi:** eřiko beřta

## Zuberoa

**Altzai:** elisaβeřta, heřiko beřta  
**Altzurükü:** elisaβeřta, zéja (?)  
**Barkoxe:** elisaβeřta, zéj (?)  
**Domintxaine:** heřiko phéřtak, elisapheřta  
**Eskiula:** heřiko beřta, elisaβeřta  
**Larraine:** elisaβeřta, heřiko beřta (?), zéj (?)  
**Montori:** elisaβeřta  
**Pagola:** elisaβeřta  
**Santa Grazi:** elisaβeřta  
**Sohüta:** heřiko beřta, elisaβeřta, zéj, beřta  
**Urdiñarbe:** heřiko beřta, elisaβeřta  
**Ürrüstoi:** heřiko beřta, elisaβeřta

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Etxaleku (N):** eřiko pátronoa  
**Goizueta (N):** eřiko feřták  
**Larraine (Z):** zéj  
**Larzabale (N):** elisapheřta  
**Sohüta (Z):** zéj



### 360. Mapa: fiesta patronal / fête patronale / parish feast

GALDERA: 12190; ALG: 209



	(h)erriko pesta
	(erriko) jai
	(erriko) fiesta
	elizabesta
	elizapesta
	bestaburu
	erremeriegun
	(herriko) besta
	erriko santu - patroinaren besta
	patronaren egun
	(erriko) yai
	(erriko) festa
	jei

- Oharren arabera, herri askotan festak santuaren izen hutsez aipatzen dira: *Santiyo, Trinitade, Sanjuanak, Samielak, Samartolomeak, Andramaixak, Bixintxuak*, etab.

**Bakio:** hala ere, *Bakixon* “fiestak” agostuen ogetasortzien dio.  
**Eibar:** emazteak eta lekukoak “jaiak” ala “fiestak” esaten den eztabaidatzen dute.  
**Ataun:** *Lénao esáten tzián festák. Oáñ jayá, jáiak ésate á... Erríko festák ésaten diet ník, jáiek ésatéik éztu mézi orrék.* Dioenez, elizarena “jaia” da eta profanoa “festa”.  
**Aia:** *f-kiñ ézteu esáten, p-kiñ (pesta alegia)* .  
**Asteasu:** *jaia* erabiltzea ez omen da normala; *jaya* batez ere igandea da.  
**Goizueta:** *jaiak* patroinaren izenean egiten direnak omen dira eta *festak*, jaiaren diren ikuskizun eta egitarauak: pilotariak, bertsolariak etab.  
**Alkots:** 1180-an *fësta* esaten du eta 12200-an *besta*.  
**Eugi:** 12200-an *besta* erabiltzen du.  
**Pagola:** “*Jeia*” libertzeko manea (da); *jei, pilota partida, sokatia...* (ez da erlijiozkoa). Antzeko oharra dator Urdiñarben ere.